

Europa para nosotros



Índice

- 3** Celebramos los 25 años de «Europe for Us»
- 5** Noticias de la Unión Europea
- 11** Noticias sobre la autodefensa
- 19** Toma de decisiones con apoyo: qué es y por qué es importante
- 20** Nota del editor
- 22** El derecho a tomar tus propias decisiones
- 25** Lo que hay que cambiar: problemas
- 27** Lo que hay que cambiar: soluciones
- 29** Ejemplos de toma de decisiones con apoyo en Europa
- 32** Qué puedes hacer
- 33** Glosario

Celebramos los 25 años de «Europe for Us»

¡Este año celebramos los 25 años de «Europe for Us»!

«Europe for Us» empezó en noviembre de 2001.

«Europe for Us» es una revista de fácil lectura.

«Europe for Us» se publica cuatro veces al año.

«Europe for Us» toca temas importantes
para las personas con discapacidad intelectual y difunde
noticias sobre la autogestión procedentes de toda Europa.



El primer «Europe for Us» se publicó únicamente en inglés.

Más tarde, «Europe for Us» se publicó en más idiomas:

- francés
- alemán
- español
- rumano
- húngaro
- italiano
- neerlandés

Para celebrar los 25 años de «Europe for Us»,
vamos a añadir nuevos idiomas:

- sueco
- checo
- Esloveno
- ucraniano
- portugués

«Europe for Us» también contará más historias de
autogestores.

Si tienes alguna historia que quieras compartir,

Por favor, envíanos un correo electrónico a
comms@inclusion.eu.

Las explicaciones de **las palabras en negrita**
se encuentran al final de la revista.



Noticias de la Unión Europea



Conferencia sobre discapacidad en Chipre



En mayo se celebró una conferencia sobre **la toma de decisiones con apoyo** en Chipre.

Hadja Lahbib, **la comisaria europea de Igualdad**, presentó los nuevos cambios de la **Estrategia Europea sobre Discapacidad**.

Los asistentes a la conferencia hablaron de cómo la toma de decisiones con apoyo puede ayudar a las personas con discapacidad intelectual:

- a ser más independientes,
- a comprender información compleja,
- y a participar plenamente en la sociedad.

Funcionarios del Gobierno de Malta, Irlanda y España hablaron sobre lo que están haciendo para fomentar la toma de decisiones con apoyo en sus países.

Acuerdo sobre la protección de los adultos en toda la UE

El Consejo de la Unión Europea y el Parlamento Europeo

acordaron nuevas normas sobre **la capacidad jurídica**.

Estas normas se aplican cuando una persona con **capacidad jurídica limitada** se desplaza de un país a otro dentro de la Unión Europea.

Las normas tienen como objetivo facilitar a las personas con capacidad jurídica limitada los viajes y el movimiento entre los diferentes países de la Unión Europea.

Las personas tendrán un documento en línea que mostrará la capacidad jurídica.

Estas normas también dicen que se debe escuchar a la persona antes de que se tome una decisión que afecte a su vida.

Estas normas también establecen que la información sobre las personas que necesitan apoyo debe ser eliminada.

Esto es bueno porque protege la privacidad de las personas.



Lituania está trabajando para modificar la ley en materia de toma de decisiones con apoyo.

En 2024, Lituania modificó sus leyes para integrar la toma de decisiones con apoyo en el sistema de asistencia.

El Gobierno lituano mantuvo conversaciones con numerosas personas de todo el país para averiguar cómo hacer que la ley funcionara en la práctica.

Actualmente, se están desarrollando nuevas herramientas y servicios para la toma de decisiones con apoyo.

Sin embargo, algunas leyes siguen limitando el derecho a decidir.

Por eso el Gobierno está planteando introducir aún más cambios en las leyes, para que las personas con discapacidad intelectual puedan tener más control sobre sus propias vidas.

Aunque aún quedan cambios por hacer, ¡es positivo que Lituania vaya por el buen camino!



Conferencia «Europa en Acción»

La conferencia «Europa en Acción» tuvo lugar en la ciudad de Vicenza, en Italia, en mayo de 2026.

«Europe in Action» es una conferencia que Inclusion Europe organiza cada dos años.

Es una conferencia dirigida a personas con discapacidad intelectual, sus familiares y las organizaciones que defienden los derechos de las personas con discapacidad intelectual en Europa.

Este año, la conferencia «Europe in Action» contó con la participación de más de 500 personas.

Los asistentes a la conferencia hablaron de muchos temas diferentes e importantes. Por ejemplo, sobre cómo debe ser un buen apoyo.

Sobre los problemas que las personas con discapacidad intelectual y sus familias se enfrentan a diario. Y sobre lo que están haciendo los países y las organizaciones para cambiar esta situación apoyando a las personas con discapacidad intelectual.



Asamblea General de Inclusion Europe



Inclusion Europe celebró su Asamblea General.

La Asamblea General es una reunión

en la que se reúnen todos los miembros de Inclusion Europe

y toman decisiones sobre asuntos importantes.

Los miembros de Inclusion Europe dieron la bienvenida

a la nueva presidenta.

Se llama Jeanne Nicklas-Faust.

Se eligieron a cuatro personas para formar parte de la junta directiva de Inclusion Europe:

- Olena Melnyk, de Ucrania;
- Roberto Speziale, de Italia.
- Ashley Ryan, de Escocia.
- Rosa Couto, de Portugal.

Se han incorporado tres nuevas organizaciones miembros a Inclusion Europe:

- Inclusion Armenia
- Keystone Moldova
- PIAM

PIAM es la organización nacional de autogestores de Italia.

Noticias sobre la autodefensa



¡La EPSA cuenta con un nuevo miembro en su Grupo Directivo!

Ellis Jongerius fue elegida miembro del Grupo Directivo de la Plataforma Europea de Autogestores en abril.

La Plataforma Europea de Autogestores se conoce como EPSA, por sus siglas en inglés.

EPSA agrupa a organizaciones y colectivos de autogestores que son miembros de Inclusion Europe.

El Grupo Directivo de EPSA está formado por cinco autogestores que se reúnen para debatir y tomar decisiones sobre el trabajo de EPSA a lo largo del año.

Ellis Jongerius lleva muchos años como autogestora.

Ellis es la directora de LFB.

LFB es una organización de autogestión de Países Bajos.

Ellis dijo:

«Tener una discapacidad intelectual conlleva muchos retos.

Estos retos no se detienen en la frontera de los Países Bajos.

Juntos, podemos lograr más cosas en Europa».



Por primera vez, personas con discapacidad intelectual elegidas para la Junta Directiva del Foro Europeo de la Discapacidad.

Soufiane El Amrani y Joachim Busch se convirtieron en las primeras personas con discapacidad intelectual en ser elegidas para la Junta Directiva del Foro Europeo de la Discapacidad.

El Foro Europeo de la Discapacidad es una organización que representa a personas con diferentes discapacidades de toda Europa.

El Foro Europeo de la Discapacidad se conoce a veces por sus siglas, EDF.

Soufiane El Amrani fue propuesto para formar parte de la Junta Directiva de EDF por Inclusion Europe.

Soufiane fue elegido para representar a las organizaciones europeas de personas con discapacidad.

«Quiero facilitar la lectura fácil y mejorar la accesibilidad y la participación. Mi otra gran prioridad es que Europa deje de internar a las personas en instituciones. Todo el mundo debe poder vivir en su propio hogar y en la comunidad, como cualquier otra persona».

Soufiane El Amrani

Joachim Busch fue designado por el Consejo Alemán de la Discapacidad para formar parte de la Junta Directiva de EDF. Joachim fue elegido para representar a las organizaciones nacionales de personas con discapacidad.

Ambos autogestores fueron elegidos en la Asamblea General del Foro Europeo de la Discapacidad celebrada en Chipre en mayo de 2026.

«Me alegro de haber sido elegido y de poder aportar mi experiencia».

Joachim Busch



El defensor de sus propios derechos de Irlanda representa a las personas con discapacidad intelectual en el Foro de Política Juvenil

Tamara Byrne participó en un Diálogo sobre Políticas Juveniles en Bruselas.

Tamara Byrne es una autogestora de Irlanda.

El Diálogo sobre Políticas Juveniles es una reunión organizada por la Comisión Europea en la que los jóvenes se reúnen con uno de los comisarios europeos.

Había 20 jóvenes con discapacidad en esta reunión del Diálogo Juvenil para hablar sobre:

- el empleo,
- la vida independiente,
- el acceso al mundo digital,
- y la participación en igualdad de condiciones en la comunidad.

Tamara Byrne habló con Hadja Lahbib, la comisaria europea de Igualdad.

Tamara habló sobre la importancia de tener un trabajo.

Dijo que muchas personas con discapacidad siguen estando en riesgo de pobreza, y que las personas con discapacidad intelectual necesitan las mismas oportunidades que el resto de la población para conseguir un empleo.

Tamara pidió más apoyo para las personas con discapacidad y para las empresas.

Afirmó que las personas con discapacidad deben poder trabajar sin perder por ello sus prestaciones por discapacidad.



Una defensora de sus propios derechos de Rumanía representa a las personas con discapacidad intelectual en el Foro Juvenil sobre el Deporte

Andrea Herbei es una autogestora y copresidenta de Ceva de Spus, una organización rumana de autogestión.

Andrea también es jugadora de baloncesto en silla de ruedas.

Andrea se reunió con Glenn Micallef, el comisario europeo de Juventud, Deporte y Cultura, en Bruselas en mayo de 2026.

La reunión formaba parte de un «Diálogo Juvenil».

Los «Diálogos Juveniles» reúnen a los jóvenes

con los responsables políticos europeos.

Son una oportunidad para que los jóvenes

compartan sus ideas y experiencias.

Andrea se unió junto con 25 personas de toda Europa para hablar sobre el futuro del deporte.

Andrea habló sobre la importancia del deporte para las personas con discapacidad intelectual.

Andrea dijo que el deporte ayuda a las personas a ganar confianza, hacer amigos y sentirse parte de su comunidad.

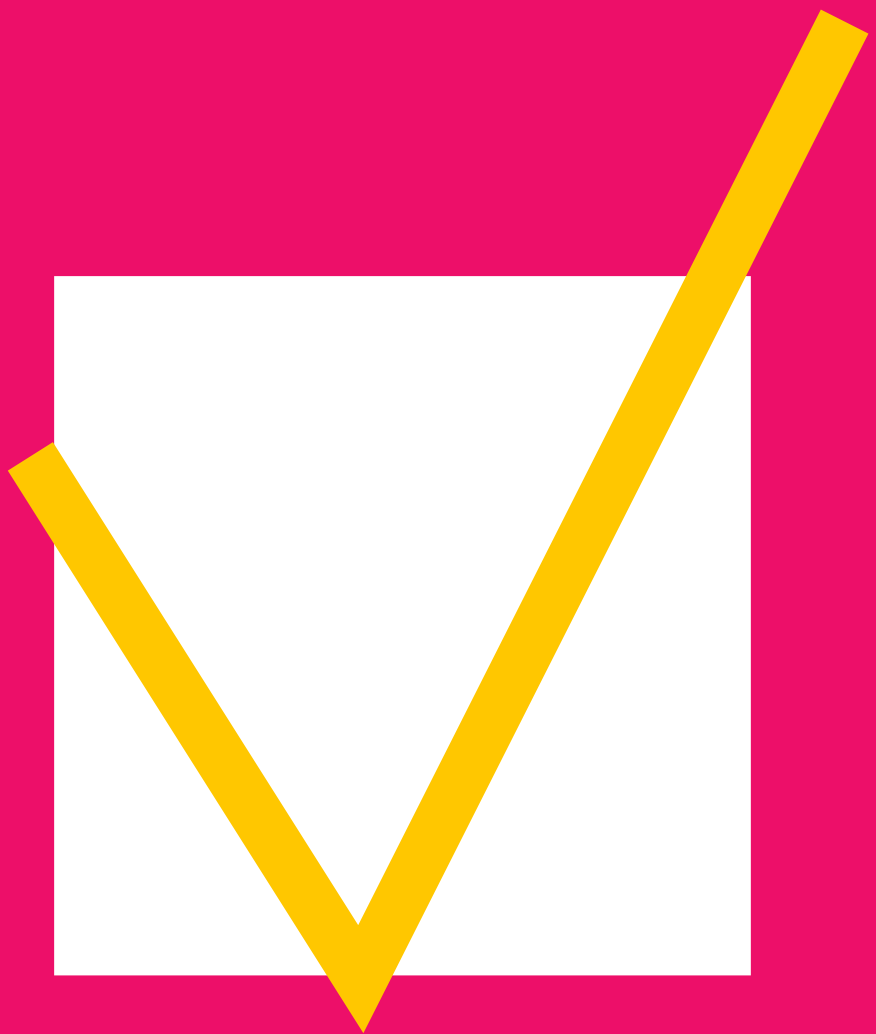
Andrea también dijo que un millón de personas con discapacidad intelectual siguen viviendo en centros de toda Europa.

«Todos queremos una vida plena en la comunidad»

Andrea Herbei



**Toma de
decisiones
con apoyo:
qué es y por qué
es importante**



Nota del editor

La vida está llena de decisiones.

¿Qué me pongo?

¿Dónde quiero vivir?

¿A quién quiero votar?

Algunas decisiones son importantes y otras, no tanto.

Algunas decisiones son fáciles y otras son difíciles.

Cuando una decisión es difícil, le pregunto a alguien en quien confío.

Le pregunto a mi familia o a mis amigos.

También le pregunto a mi persona de apoyo.

Hago preguntas y me lo tomo con calma.

Después, me decido.

Es normal.

Todo el mundo pide ayuda de vez en cuando.

Pero hay quien piensa que, como tengo una discapacidad intelectual,
no puedo decidir por mí mismo.

Eso es un error.

Las decisiones sobre nuestras vidas nos pertenecen a nosotros.

Es nuestro derecho.

Aun así, muchos de nosotros nos enfrentamos a barreras.

La información no siempre es fácil de entender y

los políticos no siempre se expresan con claridad.

Hay quien no escucha lo que queremos.

No necesitamos que otros se hagan cargo de nuestras vidas.

Necesitamos que la gente nos brinde el apoyo adecuado.

Entonces, igual que todo el mundo, decidimos sobre nuestras propias vidas.

Soufiane El Amrani



El derecho a tomar tus propias decisiones

Las personas tomamos decisiones todos los días.

Tomar tus propias decisiones es importante.

Nos ayuda a crecer y fomenta la confianza y la independencia.

Decidir es un derecho.

Pero en muchos países europeos, las personas con discapacidad intelectual no pueden tomar sus propias decisiones.

Esto significa, generalmente, que no tienen **capacidad jurídica**.

La capacidad jurídica significa que la ley reconoce tus decisiones.

Cuando no se reconocen tus decisiones,

significa que se te impide:

- Utilizar tu propio dinero.
- Decidir sobre tu atención sanitaria.
- Elegir dónde y con quién vivir.
- Votar.

Cuando esto ocurre, es el tribunal el que decide que otra persona tome las decisiones por ti y sobre ti.

A esta persona se la denomina «**tutor**».

Un tutor decide sobre tu dinero, tu vivienda, tu salud y otros aspectos importantes de tu vida.

Cuando tienes un tutor, estás «**bajo tutela**».

Hay quien dice que esto protege a las personas con discapacidad intelectual.

Pero no puede protegerte cuando te priva de tus derechos.

Tener un tutor puede suponer un problema porque **toma las decisiones en tu nombre**.

La toma de decisiones en tu nombre significa que alguien decide por ti y no respeta tu decisión.

A esta persona se la denomina «persona de apoyo».

Tu persona de apoyo debe ser alguien en quien confíes.

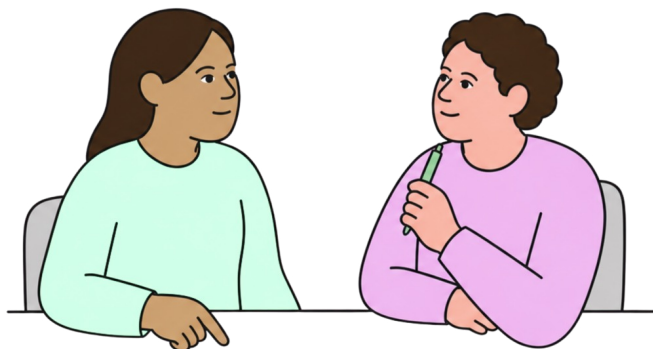
Tu apoyo puede ser un amigo, un familiar o un profesional.

Siempre y cuando sea alguien que respete tu decisión.

Incluso cuando tu decisión sea diferente a su consejo.

Los acompañantes pueden ayudarte con:

- Cómo gestionar tu dinero.
- Votar.
- El matrimonio y la familia.
- Dónde vivir.
- Qué trabajo elegir.



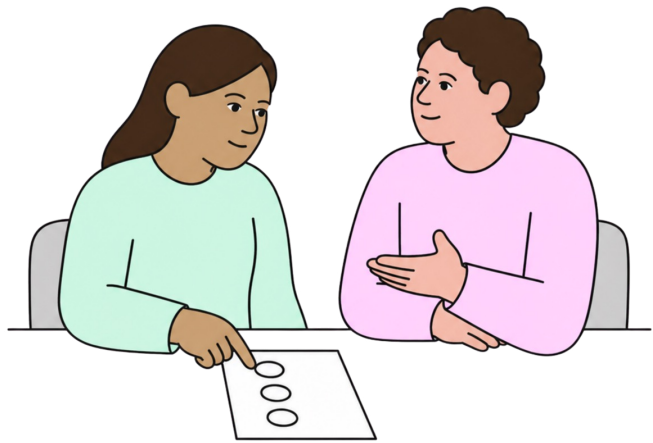
Hay personas que no utilizan palabras para comunicarse.

En su lugar, pueden utilizar gestos, sonidos, expresiones faciales o señalar imágenes.

Las personas que no utilizan palabras para comunicarse tienen el mismo derecho a tomar decisiones que cualquier otra persona.

Algunas personas pueden necesitar más tiempo para tomar una decisión.

Las personas de apoyo deben entender cómo se comunica la persona, y respetar lo que la persona desea.



«¡Tenemos que ser valientes y saber que nuestras opiniones importan!

Somos los expertos en nuestras propias vidas.

¡Sabemos qué apoyo necesitamos!»

Autogestor de Hungría

«Ahora soy yo quien decide con quién o adónde voy los fines de semana. Antes, otros decidían por mí»

Autogestor de España

Lo que hay que cambiar: problemas

La toma de decisiones con apoyo funciona.

Pero solo si los países se aseguran de que existen los mecanismos adecuados.

No siempre es así.

A veces:

1. El apoyo no es el mismo en todas partes.

En algunos ámbitos, como la sanidad, la vivienda y la banca, la ley no funciona como debería.

Y no se recurre a la toma de decisiones con apoyo.

En **Alemania**, algunos médicos solo piden permiso a tu tutor.

Esto es un problema.

Cuando los médicos no hablan directamente contigo, no pueden conocer tu decisión.

2. Los acompañantes no tienen formación.

No saben:

- qué es la toma de decisiones con apoyo.
- Cómo comunicarse con claridad.
- Cuáles son los derechos de las personas con discapacidad intelectual.

En **Suecia**, los acompañantes a veces actúan como tutores.

Esto significa que toman las decisiones ellos mismos, en lugar de escuchar a la persona y ayudarla a tomar su propia decisión.

3. No hay suficientes personas de apoyo ni servicios.

Cuando esto ocurre, es difícil encontrar un buen apoyo.

En **Hungría** hay más personas que necesitan apoyo que servicios que lo presten.



4. Las familias de las personas con discapacidad intelectual no disponen de suficiente información.

Cuando esto ocurre, las familias no entienden qué es la toma de decisiones con apoyo ni cómo utilizarla.

5. La gente piensa que la toma de decisiones con apoyo no funciona para todo el mundo.

Algunas personas piensan que la toma de decisiones con apoyo no funciona para las personas con mayores necesidades de apoyo.

En **Suiza**, cuando la ley establece que no puedes tomar decisiones, se te retira la capacidad jurídica.

Esto les ocurre con frecuencia a las personas con mayores necesidades de apoyo. This happens a lot to people with higher support needs.

Lo que hay que cambiar: **soluciones**

Para garantizar que la toma de decisiones con apoyo funcione para todo el mundo, es importante que los países cambien.

Los países deben:

1. Modificar la legislación.

Los países deben modificar sus leyes para que las personas con discapacidad intelectual puedan tomar sus propias decisiones y dispongan de toda la información que necesiten.

La ley debe garantizar que la toma de decisiones con apoyo:

- esté al alcance de todos,
- sea fácil de acceder,
- sea asequible
- y respete los deseos de la persona.

2. Destinar fondos al apoyo.

Los gobiernos deben destinar fondos a un buen sistema de apoyo para que la toma de decisiones funcione.

El dinero debería destinarse a:

- Formar a los acompañantes.
- Elaborar información de lectura fácil.
- Apoyar a los grupos de autogestores.



3. Confiar en que las personas con discapacidad intelectual tomen sus propias decisiones.

Las personas con discapacidad intelectual son expertas en sus propias vidas.

Hay que confiar en que las personas con discapacidad intelectual saben lo que es mejor para ellas.

Las personas con discapacidad intelectual pueden tomar alguna vez una decisión equivocada, como le ocurre a todo el mundo.

Cometer errores es algo normal en la vida.

Las personas aprenden de sus errores y de sus decisiones.

Cometer errores no es motivo para privar a alguien de sus derechos.



Ejemplos de toma de decisiones con apoyo en Europa

Cada vez son más los países que comprenden que deben recurrir a la toma de decisiones con apoyo.

En algunos países se están produciendo cambios positivos:

Las leyes están cambiando para restablecer el derecho a decidir.

Irlanda modificó su legislación en 2023.

Ahora las personas pueden elegir a alguien en quien confían para que les ayude a la hora de tomar decisiones.

Chipre también está introduciendo cambios.

El Gobierno está destinando fondos para apoyar a las personas con discapacidad intelectual.

Polonia e Italia cuentan con proyectos que:

- Hacen que las comunidades sean más solidarias.
- Hacen que la información sea más accesible.
- Fomentan la toma de decisiones en la vida cotidiana.
- Fomentan la confianza de las personas con discapacidad intelectual.

Estos proyectos proporcionan información accesible y apoyan a las comunidades.



Formar a las personas en la toma de decisiones

1. Jueces

En **Hungría**, la formación impartida a los jueces les proporcionó experiencia práctica para comprender la toma de decisiones con apoyo.

En **España**, la orientación a los jueces les ha ayudado a aplicar correctamente las nuevas leyes y a respetar la capacidad jurídica en la toma de decisiones.

«Me gustó mucho la formación; me aportó una perspectiva diferente. Fue especialmente importante que también se diera voz a las personas con discapacidad». (Juez de Hungría)

2. Acompañantes y familiares

La formación para los acompañantes y los familiares es importante.

La formación les enseña cómo apoyarte en la vida cotidiana y a la hora de tomar decisiones.

En **Chequia** y **Bulgaria**, la formación ayudó a los acompañantes a:

- Comunicarse mejor.
- Comprender lo que las personas necesitaban.
- Entender en qué consiste la toma de decisiones con apoyo.
- Aprender a confiar en las personas con discapacidad intelectual.

Las personas con discapacidad intelectual tienen más acceso a información clara para tomar decisiones.



En **Suecia** y **Alemania**, las personas con discapacidad intelectual tienen acceso a información de lectura fácil sobre:

- Sus derechos.
- Lo que puede hacer un tutor.
- Lo que no puede hacer un tutor.
- Cómo cambiar de tutor.
- Cuánto cuestan las cosas.

Inclusion **Czechia** ha elaborado nuevas guías de fácil lectura sobre temas cotidianos, que ayudan a las personas a comprender:

- Sus derechos sobre su propio cuerpo.
- Cómo funcionan las diferentes relaciones.
- Las decisiones sobre su vida privada.

En **España** hay más opciones de lectura adaptada.

Están disponibles en bancos y **notarías**.

Estos cambios ayudan a las personas con discapacidad intelectual a sentirse más seguras y respetadas.

Todos estos ejemplos demuestran que la toma de decisiones con apoyo puede funcionar.

También puede funcionar en tu país.



Qué puedes hacer

Si quieres ayudar a que la toma de decisiones con apoyo sea una realidad en tu país, ¡da tu opinión!

- Habla con tus amigos y familiares sobre la toma de decisiones con apoyo.
- Pide información en lectura fácil.
- Únete a un grupo de autogestión.
- Comparte tus experiencias y lo que significa para ti la toma de decisiones con apoyo.
- Organiza un taller o un evento y habla sobre la toma de decisiones con apoyo.
- Averigua qué está haciendo tu administración local y diles qué deben cambiar por ti y por los demás.

Cuando las personas con discapacidad intelectual y quienes las apoyan alzan la voz juntas, los gobiernos escuchan.

Tu voz importa.

El derecho a decidir te pertenece a ti.

Juntos podemos asegurarnos de que la toma de decisiones con apoyo sea una realidad en toda Europa.



Glosario

Asesor

Un asesor es una persona que te ayuda a entender las opciones.

Un asesor puede explicarte la información y ayudarte a reflexionar.

Un asesor no debe decidir por ti.

Tribunal

Un tribunal es un lugar donde se toman decisiones legales.

Un juez trabaja en un tribunal.

Un juez puede decidir sobre cuestiones jurídicas importantes.

Consejo de la Unión Europea

El Consejo de la Unión Europea

es donde se reúnen los ministros nacionales de los países

de la Unión Europea se reúnen.

Se reúnen para aprobar leyes y debatir sobre la política de la Unión Europea.

El Consejo de la Unión Europea también se denomina

Consejo de Ministros.

Comisario europeo para la Igualdad

El comisario europeo para la Igualdad es un alto cargo de la Comisión Europea.

La Comisión Europea elabora planes y normas para la Unión Europea.

El comisario de Igualdad trabaja para proteger los derechos de:

- Las personas con discapacidad.
- Las mujeres.
- Las personas mayores.
- Personas con orientaciones sexuales diferentes.
- Personas de distintos orígenes.

Estrategia Europea sobre Discapacidad

La Estrategia Europea sobre Discapacidad es un plan de la Unión Europea.

El plan tiene como objetivo proteger los derechos de las personas con discapacidad.

El plan abarca el periodo comprendido entre 2021 y 2030.

Cuando el plan haya llegado a la mitad, la Comisión Europea evaluará

- Qué ha funcionado bien
- Qué aspectos aún deben modificarse
- Qué nuevas medidas son necesarias.

A continuación, la Comisión Europea introduce cambios en el plan, para mejorarlo.

A esto se le denomina «revisión intermedia».

El Parlamento Europeo

El Parlamento Europeo es el órgano en el que se toman las decisiones importantes de la Unión Europea.

Por ejemplo: las leyes.

Los diputados al Parlamento Europeo toman estas decisiones y representan a todas las personas que viven en la Unión Europea.

Cada cinco años, los ciudadanos de la Unión Europea votan para elegir a los diputados al Parlamento Europeo de su país.

Tutor

Un tutor es una persona que puede tomar decisiones por ti.

Un tutor puede decidir sobre:

- Tu dinero.
- Tu vivienda.
- Tu salud.
- Documentos importantes.

Tutela

La tutela se produce cuando un tribunal decide que otra persona puede tomar decisiones en tu nombre.

A esta persona se la denomina tutor.

Instituciones

Las instituciones son lugares donde las personas con discapacidad intelectual conviven junto a otras personas con discapacidad intelectual. Viven separadas del resto de la gente. A esto es a lo que llamamos «segregación». A veces esto ocurre en contra de su voluntad. Las personas que viven en instituciones tienen que seguir las normas de la institución y no pueden decidir por sí mismas.

Capacidad jurídica

La capacidad jurídica significa que la ley te reconoce como una persona capaz de tomar decisiones.

Por ejemplo:

- Firmar un contrato
- Abrir una cuenta bancaria
- Votar
- Tomar decisiones sobre tu salud

Si la ley no te permite hacer estas cosas tienes capacidad jurídica **restringida**.

Notario

Un notario es un tipo de abogado.

Un notario puede ayudarte a:

- Firmar documentos legales y contratos
- Dar validez legal a los documentos
- Verificar documentos

Servicios

Apoyan a las personas con discapacidad intelectual.

Toma de decisiones en nombre de otra persona

La toma de decisiones en nombre de otra persona

significa que otra persona decide en su lugar.

Esto suele ocurrir en el marco de una tutela.

Toma de decisiones con apoyo

La toma de decisiones con apoyo significa que tú tomas tus

propias decisiones con el apoyo que necesitas.

El apoyo puede consistir en:

- Información en lectura fácil.
- Ayuda para valorar las opciones.
- Ayuda para expresar lo que quieres.
- Ayuda para comunicar tu decisión.

La decisión final sigue siendo tuya.

Published by:

Inclusion Europe

Coordinator:

Helena Lambsdorff

Easy-to-read editor:

Soufiane El Amrani

Design by:

Klara Graah



**Co-funded by
the European Union**

Inclusion Europe is co-funded by the European Union.
This publication reflects the views only of the author.
The European Union cannot be held responsible for any
use which may be made of the information contained therein.